

Cinco años . . . y seguimos contando

TODO comenzó en Estados Unidos, con hipotecas tituladas de dudosa calidad. Desde los primeros temblores a mediados de 2007, pasó un año hasta que la crisis financiera internacional hizo erupción y las autoridades tomaron plenamente conciencia de lo que enfrentaban. Pero cuando el gobierno estadounidense permitió que el banco de inversión Lehman Brothers quebrara el 15 de septiembre de 2008, generó un tsunami cuyas repercusiones aún se sienten hoy.

Cinco años después de desatarse lo que resultaría ser la peor crisis económica desde la Gran Depresión de los años treinta, persisten los problemas de la economía mundial. Millones de personas están sin trabajo en el mundo entero (especialmente los jóvenes, como lo analiza la edición de marzo de 2012 de *F&D*), lo cual crea enormes tensiones sociales en algunos países.

Esta edición de *F&D* examina la situación mundial a los cinco años del comienzo de la crisis. El panorama para el futuro de la economía mundial es complejo y variado.

Las causas de la crisis fueron innumerables, e incluyen una regulación financiera deficiente y desbarajustes en los balances debido a la deuda excesiva que asumieron las instituciones financieras, los hogares y los gobiernos. La mayoría de los excesos estuvieron limitados a las economías avanzadas, y las intervenciones creativas y masivas de los gobiernos —especialmente el de Estados Unidos— fueron lo único que impidió que el sistema

financiero mundial se desmoronara por completo. Ahora que Estados Unidos se está recuperando, la crisis de la deuda soberana europea continúa minando la confianza.

Nuestros artículos examinan este quinquenio desde diferentes ángulos; entre ellos, los pasos que se están dando para reparar el sistema regulatorio y el impacto en las víctimas inocentes; es decir, los mercados emergentes y los países de bajo ingreso que superaron la recesión mundial relativamente bien pero ahora son vulnerables a nuevos shocks. Mohamed El-Erian analiza los graves desequilibrios mundiales que se mantienen en un estado peligroso pero estable (por ahora).

En “Hablando claro”, Carlo Cottarelli aconseja un enfoque cuidadoso y matizado para controlar la deuda que no sofoque el crecimiento necesario para generar empleo.

También en este número, evaluamos la creación de puestos de trabajo en Asia meridional, el acceso al agua potable segura, el crecimiento de la inversión verde y el problema del lavado de dinero y las economías subterráneas. Trazamos un esbozo de Laura Tyson, la primera mujer en dirigir el Consejo Estadounidense de Asesores Económicos (durante el gobierno del Presidente Clinton), que recalca que, pese a las desventajas, la intensificación de la interdependencia mundial ha traído enormes ventajas.

Jeremy Clift
Director Editorial

- 42 **A plena vista**
Los gobiernos pueden reducir la economía subterránea al mejorar las instituciones que promueven un crecimiento incluyente
Anoop Singh, Sonali Jain-Chandra y Adil Mohammad
- 48 **Más empleos, mejores trabajos**
El rápido aumento de la fuerza de trabajo en Asia meridional exige adoptar medidas de política intersectoriales para respaldar un crecimiento sostenido del empleo de alta calidad
Kalpana Kochhar, Pradeep Mitra y Reema Nayar

DEPARTAMENTOS

- 2 **A los lectores**
- 4 **Gente del mundo de la economía**
Franquear las brechas
Jeremy Clift traza una semblanza de Laura D'Andrea Tyson, la primera mujer en dirigir el Consejo Estadounidense de Asesores Económicos
- 32 **Bajo la lupa**
Agua para la gente
La meta mundial relativa al agua potable segura ha sido cumplida, pero más de 780 millones de personas todavía no tienen acceso al agua limpia
Natalie Ramírez-Djumena
- 46 **Vuelta a lo esencial**
¿Qué son los mercados monetarios?
Son un medio para que prestamistas y prestatarios satisfagan sus necesidades de financiamiento a corto plazo
Randall Dodd

- 52 **Hablando claro**
Una era de austeridad
Las economías avanzadas afrontan un panorama difícil al trazar el rumbo hacia el equilibrio presupuestario y la reducción de la deuda
Carlo Cottarelli
- 54 **Críticas de libros**
The Occupy Handbook, Janet Byrne (editora)
End This Depression Now!, Paul Krugman
An Economist Gets Lunch, Tyler Cowen
- 57 **Un vistazo a las cifras**
La deuda del G-7 con el exterior
Como porcentaje del PIB, el Reino Unido encabeza la lista
Tamara Razin, Marcelo Dinenzon y Martin McCanagha

Ilustraciones: Portada, págs. 14, 20, 23 y 28, Seemeen Hashem/FMI; págs. 8-9, Lina Liberace.

Fotografías: Pág. 4, Richard Kalvar/Magnum Photos; pág. 6, Joshua Roberts/AFP/Getty Images; pág. 10, Dennis Frates/Aflo Relax/Corbis; pág. 17, The Irish Image Collection/Design Pics/Corbis; pág. 24, Sam Panthaky/AFP/Getty Images/Newscom; pág. 27, Pimco; pág. 30, DPA/ZUMAPress.com; pág. 32, iStock; pág. 33, Karen Kasmauski/Science Faction/Corbis; pág. 34, Paul Souders/Corbis; pág. 38, Thomas Peter/Reuters/Newscom; pág. 43, Bishop Asare/EPA/Newscom; pág. 48, Munir Uz Zaman/AFP/Getty Images; págs. 52, 54-56, Stephen Jaffe/FMI.

Lea la edición digital en www.imf.org/fandd

 Visite la página de *F&D* en Facebook:
www.facebook.com/FinanceandDevelopment